

Smernica rektora č. 5/2012 - N

Uznávanie štúdia v zahraničí a prijímanie zahraničných študentov v rámci výmenných mobilitných programov

Táto smernica upravuje uznávanie štúdia v zahraničí v rámci výmenných mobilitných programov v súlade so zákonom č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a jeho § 1 ods. 4 písmeno k), ďalej § 75 ods. 11 a § 58a.

Článok 1.

Mobilita študenta STU v zahraničí

Počas štúdia na STU v Bratislave môže každý študent zapísaný na štúdium (všetkých stupňov a foriem štúdia), ktorý absolvoval prvý ročník bakalárskeho štúdia, realizovať časť štúdia, tzv. mobilitu, na zahraničnej vysokej škole nasledovne:

- a) dĺžka mobility študenta podlieha podmienkam mobilitného programu a trvá maximálne jeden akademický rok,
- b) mobilita sa musí realizovať v súlade s podmienkami výmenných mobilitných programov Európskej únie, štipendijných a nadačných organizácií alebo na základe zmluvy medzi STU v Bratislave s prijímajúcou vysokou školou,
- c) mobilita študenta, ktorá nebude realizovaná v súlade s článkom 1, písm. b) sa rieši na úrovni fakulty osobitnými zmluvami,
- d) počas mobility zostáva študent naďalej študentom STU v Bratislave,
- e) po skončení mobility sa študent vráti a bude pokračovať v štúdiu začatom na STU v Bratislave,
- f) STU v Bratislave uzná študentovi výsledky absolvovaného štúdia v súlade s vopred dohodnutým a schváleným študijným plánom na základe zmluvy o obsahu štúdia.

Článok 2.

Formálne zabezpečenie mobility študenta STU v Bratislave

Mobilita študenta na zahraničnej vysokej škole musí byť formálne zabezpečená pred vycestovaním, počas pobytu a po návrate študenta na STU v Bratislave povinnými dokladmi. Doklady študent odovzdáva poverenej osobe na fakulte.

1. **Pred vycestovaním** na mobilitu na zahraničnú vysokú školu musí študent odovzdať nasledujúce materiály:

A) Prihláška na mobilitu.

Študent použije tlačivo príslušného výmenného mobilitného programu, štipendijnej alebo nadačnej organizácie alebo prijímajúcej vysokej školy. V prípade zmluvy medzi STU v Bratislave a prijímajúcou vysokou školou použije študent tlačivo z web stránky STU v Bratislave (Príloha 1 – Prihláška na mobilitu (Application Form for Exchange student)).

B) Zmluva o obsahu štúdia.

Zmluva o obsahu štúdia musí byť uzatvorená medzi študentom, príslušnou fakultou STU v Bratislave a prijímajúcou vysokou školou. Študent použije tlačivo príslušného mobilitného programu alebo štipendijnej alebo nadačnej organizácie alebo



prijímajúcej vysokej školy. V prípade zmluvy medzi STU v Bratislave a prijímajúcou vysokou školou použije študent tlačivo z web stránky STU v Bratislave. Príloha 2 – Zmluva o obsahu štúdia (Learning Agreement)

a) Zmluva o obsahu štúdia musí obsahovať podrobný študijný plán, vrátane ECTS kreditov, ktoré je študent povinný získať na prijímajúcej vysokej škole. Nakoľko obsah štúdia na zahraničnej vysokej škole nemusí byť v plnom rozsahu totožný s obsahom štúdia príslušného študijného programu fakulty STU v Bratislave, študent STU v Bratislave je povinný získať minimálne 20 ECTS kreditov za semester.

Študent má právo zapísať si akýkoľvek ďalší predmet vyučovaný na prijímajúcej vysokej škole mimo predmetov uvedených v zmluve o obsahu štúdia, avšak kredity získané absolvovaním takéhoto predmetu sa nepočítajú do povinného počtu kreditov.

b) Zmluva o obsahu štúdia študentov bakalárskeho, inžinierskeho a doktorandského štúdia schválená iba na realizáciu záverečnej práce nepodlieha podmienke získania povinného počtu kreditov.

c) Zmluvu o obsahu štúdia schvaľuje garant študijného programu a prodekan pre vzdelávanie príslušnej fakulty STU v Bratislave. Za univerzitné ústavy zmluvu schvaľuje garant študijného programu a riaditeľom ústavu poverená osoba.

C) **Výpis výsledkov celého štúdia absolvovaného na STU v Bratislave** v jazyku anglickom.

D) **Potvrdenie o úrovni znalosti cudzieho jazyka.**

E) **Doklad o poistení na cestu a dobu pobytu v zahraničí.**

F) **Doklad o prijatí na mobilitu na zahraničnú vysokú školu** vystavený prijímajúcou zahraničnou vysokou školou.

G) Fakulta STU v Bratislave zabezpečí spracovanie informácie o mobilite študenta STU v Bratislave na zahraničnej vysokej škole do zložky študenta v AIS.

2. **Počas mobility** na zahraničnej vysokej škole je študent povinný riešiť akékoľvek nevyhnutné zmeny, ktoré nastali v obsahu štúdia voči pôvodne schválenej zmluve o obsahu štúdia. Žiadosť o zmeny v zmluve doručí študent elektronicky koordinátorovi zahraničných mobilit príslušnej fakulty/ústavu do jedného mesiaca od príchodu na zahraničnú vysokú školu. Študent použije tlačivo z web stránky STU v Bratislave. Príloha 3 - Zmeny v obsahu štúdia (Changes in Learning Agreement). Zmeny v obsahu štúdia schvaľuje prijímajúca vysoká škola, garant študijného programu, prodekan pre vzdelávanie príslušnej fakulty a študent. Za univerzitné ústavy schvaľuje garant študijného programu a riaditeľom ústavu poverená osoba. Odpoveď na žiadosť o zmeny v zmluve o obsahu štúdia musí byť študentovi doručená do 15 pracovných dní od doručenia žiadosti.

3. **Po návrate z mobility** na zahraničnej vysokej škole predloží študent fakulte STU v Bratislave výpis výsledkov absolvovaného štúdia vystavený a potvrdený prijímajúcou vysokou školou a sylaby absolvovaných predmetov. V prípade realizácie záverečnej práce študent predloží hodnotenie záverečnej práce vystavené a potvrdené vedúcim záverečnej práce na prijímajúcej vysokej škole.

Článok 3.

Uznávanie štúdia absolvovaného študentom STU na zahraničnej mobilite

1. V zmysle čl. 1 písm. f) je uznávanie výsledkov štúdia absolvovaného na zahraničnej vysokej škole v kompetencii garanta študijného programu a prodekana pre vzdelávanie príslušnej fakulty STU v Bratislave.
2. Uznávanie výsledkov štúdia absolvovaného na zahraničnej vysokej škole sa realizuje na základe nasledujúcich dokladov:
 - a) Žiadosť o uznanie predmetov zo zahraničnej mobility (Príloha 4 - Žiadosť o uznanie predmetov zo zahraničnej mobility- Application for recognition of mobility study)
 - b) Študent bakalárskeho, inžinierskeho a doktorandského štúdia prikladá k žiadosti oficiálny výpis výsledkov absolvovaného štúdia s klasifikačnou stupnicou, vydaný a potvrdený zahraničnou univerzitou a sylaby jednotlivých predmetov zo zahraničnej univerzity.
 - c) Študent bakalárskeho, inžinierskeho a doktorandského štúdia, ktorý na základe zmluvy o obsahu štúdia realizoval iba záverečnú prácu, predkladá hodnotenie práce vystavené a potvrdené vedúcim záverečnej práce na prijímajúcej vysokej škole.
3. Fakulta STU v Bratislave zabezpečí spracovanie uznaného štúdia z mobility na zahraničnej vysokej škole do zložky študenta v AIS.

Článok 4.

Mobilita zahraničného študenta na STU

Každý zahraničný študent zapísaný na štúdium na zahraničnej vysokej škole (všetkých stupňov a foriem štúdia), ktorý ukončil prvý ročník bakalárskeho štúdia, môže absolvovať časť štúdia, tzv. mobilitu na STU v Bratislave.

- a) Dĺžka mobility študenta podlieha podmienkam mobilitného programu a trvá maximálne jeden akademický rok.
- b) Mobilita sa musí realizovať v súlade s podmienkami výmenných mobilitných programov Európskej únie, štipendijných a nadačných organizácií alebo na základe zmluvy medzi STU v Bratislave a vysielajúcou vysokou školou.
- c) Mobilita študenta, ktorá nebude realizovaná v súlade s Článkom 4, písm. b) sa rieši na úrovni fakulty osobitnými zmluvami.
- d) Počas mobility má zahraničný študent rovnaké práva a povinnosti ako študent STU v Bratislave.
- e) Po skončení mobility vydá patričná fakulta STU v Bratislave zahraničnému študentovi výpis výsledkov absolvovaného štúdia s klasifikačnou stupnicou v anglickom jazyku.
- f) Po skončení mobility sa zahraničný študent vráti na vysielajúcu vysokú školu a bude pokračovať v začatom štúdiu.

Článok 5.

Formálne zabezpečenie mobility zahraničného študenta na STU

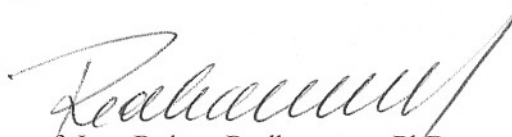
1. Zahraničný študent musí mať mobilitu na STU formálne zabezpečenú nasledovnými dokladmi, ktoré študent predkladá na Útvor pre zahraničné vzťahy rektorátu STU v Bratislave.

- a) **Prihláška na mobilitu.** Študent použije tlačivo príslušného výmenného mobilitného programu, štipendijnej alebo nadačnej organizácie alebo prijímajúcej vysokej školy. V prípade zmluvy medzi STU v Bratislave a prijímajúcou vysokou školou použije študent tlačivo z web stránky STU v Bratislave (Príloha 1 – Prihláška na mobilitu (Application Form for Exchange student)).
 - b) **Zmluva o obsahu štúdia.** Zmluva musí byť uzatvorená medzi študentom, fakultou STU v Bratislave a vysielajúcou vysokou školou. Študent použije tlačivo príslušného mobilitného programu alebo štipendijnej alebo nadačnej organizácie. V prípade zmluvy medzi STU v Bratislave a prijímajúcou vysokou školou použije študent tlačivo z web stránky STU v Bratislave (Príloha 2 - Learning Agreement).
 - c) Zmluvu o obsahu štúdia schvaľuje zahraničnému študentovi garant študijného programu a prodekan pre vzdelávanie príslušnej fakulty STU v Bratislave. Za univerzitné ústavy zmluvu schvaľuje garant študijného programu a riaditeľom ústavu poverená osoba.
 - d) **Výpis výsledkov celého absolvovaného štúdia** na vysielajúcej vysokej škole v jazyku anglickom.
 - e) **Potvrdenie o úrovni znalosti anglického alebo slovenského jazyka.**
 - f) **Doklad o poistení na cestu a dobu pobytu na Slovensku.**
 - g) **Doklad o prijatí na mobilitu** vystavený Útvárom pre zahraničné vzťahy rektorátu STU v Bratislave na základe písomnej akceptácie fakultou, ktorú vyhotovuje prodekan pre vzdelávanie príslušnej fakulty STU v Bratislave.
2. Zahraničný študent, ktorý splní podmienky uvedené v článku 5. bod 1. bude zapísaný do AIS na príslušnej fakulte STU v Bratislave a bude mať práva a povinnosti ako študent STU v Bratislave.
 3. Po skončení mobility vydá patričná fakulta STU v Bratislave zahraničnému študentovi oficiálny výpis výsledkov absolvovaného štúdia s klasifikačnou stupnicou v anglickom jazyku, potvrdený pečiatkou a podpisom.

Článok 6. Záverečné ustanovenia

Táto smernica nadobúda platnosť dňom 1.9.2012.

V Bratislave 30.8.2012



prof. Ing. Robert Redhammer, PhD.
rektor STU

- Príloha 1 - Prihláška na mobilitu (Application Form for Exchange student)
- Príloha 2 - Zmluva o obsahu štúdia (Learning Agreement)
- Príloha 3 - Zmeny v obsahu štúdia (Changes in Learning Agreement)
- Príloha 4 - Žiadosť o uznanie predmetov zo zahraničnej mobility (Application for recognition of mobility study)